

## HHS Sığınmacı Yeniden İskan Ofisi (ORR) Vasıtasıyla Sığınmacıların Yararlanabileceği Yardım ve Hizmetler

### Amerika Birleşik Devletleri'ne Sığınma Hakkı Tanınmış Bir Kişi Misiniz?

Muhtaç Ailelere Geçici Yardım (TANF) ya da İlave Güvenlik Geliri (SSI) para yardımı, Medicaid vasıtasıyla sağlık sigortası ve İlave Besin Yardımı Programı (SNAP) gibi "ana" federal yardımlar (ORR harici finanse edilen) programlar için uygun olabilirsiniz. ORR vasıtasıyla verilen para yardımı, sağlık yardımı, işe hazırlık, iş bulma, İngilizce dil eğitimi ve diğer hizmetler için de uygun olabilirsiniz. Bu belge ORR tarafından finanse edilen yardım ve hizmetlere odaklanmaktadır. Eğer aynı statüye aile bireyleriniz için de başvurursanız (ikincil sığınma hakkı), sığınma hakkı size tanınır ise, onlar da bu yeniden iskan yardım ve hizmetlerinden yararlanma durumunda olabilirler.

### Sığınmacı Kimdir?

Sığınmacı, ırk, din, milliyet, siyasi düşünce ya da bir sosyal grup mensubu olma nedeni ile zulüm ya da sağlam temelli bir zulüm korkusu yüzünden ülkesinden kaçmış ve ülkesine dönmeye niyeti olmayan ya da dönemeyen kişidir. Sığınmacı statüsü, kişilere göçmen mahkemesi ya da A.B.D. Adalet Bakanlığı ya da A.B.D. İçişleri Bakanlığı'nın (DHS) A.B.D. Vatandaşlık ve Göçmenlik Hizmetleri (USCIS) vasıtasıyla tanınır.

### ORR Yardım Veya Hizmetleri İçin Nereye Başvurabilirim?

ORR, uygun görülen kişilere verilmek üzere, eyalet hükümetlerine, yeniden iskan acentalarına ve diğer topluma hizmete dayalı yardım kuruluşlarına finans sağlar. Sığınmacı hakkı verilen günde ya da sonrasında başlamak üzere, bulunduğunuz eyaletteki eyalet hükümeti yardım ofisi ya da size en yakın yeniden iskan acentasına başvurabilirsiniz. Eyaletlerdeki yerel yeniden iskan acentalarının listesine ulaşmak ve ORR eyalet programı listesini görmek için bağlantıyı tıklayınız:

<https://www.acf.hhs.gov/orr/map/find-resources-and-contacts-your-state>.

### ORR Yardım Veya Hizmetleri İçin Ne Zaman Başvurabilirim?

Hemen. Size tanınan yardım ve hizmetler sınırlı bir süre için geçerlidir. ORR tarafından finanse edilen para ve sağlık hizmetleri, sığınma hakkının tanınmasını takiben en fazla 12 ay geçerlidir. Ekonomik olarak kendinize yeterli olmanız için tanınan iş bulma ve diğer pek çok hizmetler ise, sığınma hakkının tanınmasından itibaren 5 yıla kadar geçerli olabilir.

### Ne Getirmeliyim?

Yanınızda statünüzü ispatlayan belge ile bu belgeyi hak ettiğinizi ispatlayan tarihi gösteren belgeyi getirmelisiniz. Bunun için, göçmen hakimi tarafından verilen sığınma hakkının belgesi, USCIS Sığınma Ofisi tarafından verilen sığınma hakkının belgesi, ya da sığınmacı kodu taşıyan İstihdam Hakkı Belgesi (EAD) ispat için kullanılabilir. Gerekli belgeler için daha fazla bilgi edinmek için bağlantıyı tıklayınız:

[https://www.acf.hhs.gov/sites/default/files/documents/orr/orr\\_fact\\_sheet\\_asylee.pdf](https://www.acf.hhs.gov/sites/default/files/documents/orr/orr_fact_sheet_asylee.pdf).

## **Sığınmacı Olarak Ne Gibi Yardım Veya Hizmetler Alabilirim?**

Bazı sığınmacılar Muhtaç Ailelere Geçici Yardım (TANF) ya da İlave Güvenlik Geliri (SSI) para yardımı, Medicaid vasıtasıyla sağlık sigortası ve İlave Besin Yardımı Programı (SNAP) gibi "ana" federal yardımlar (ORR harici finanse edilen) programlarına başvurmaya uygun olabilir. Eğer bu ana programlardan yararlanmaya uygun değilseniz, eyalet hükümetlerinin ya da size en yakın yeniden iskan acentalarının sağladığı aşağıdaki yardım ve hizmetler için taramadan geçirebilirsiniz:

## **İlk ORR Yardımları (Hak Kazınımından İtibaren 12 Aya Kadar)**

### ***Mülteci Para Yardımı (RCA)***

Sığınmacılar, sığınma hakkının tanınmasını takiben en fazla 12 aya kadar beslenme, sığınma ve ulaşım gibi zaruri ihtiyaçlarını karşılamak üzere RCA alabilmeye uygun olabilirler. RCA, ailelerin kendilerine ekonomik olarak yeterli olmaları için tanınan planlama ve iş bulma hizmetleri, bu ihtiyaçların karşılanmasının planlanması faaliyetleri ve hemen iş bulunması ve sürdürülmesi ile bağlantılıdır.

### ***ORR Hibe Denkliği Programı (MG)***

Bazı sığınmacılar erken kendine yeterlik programı olan MG programında yer almak isteyebilirler. Bu program için ayrılan kontenjan toplam sayı ve konuma göre sınırlıdır. MG programı, hemen iş bulunması ve sürdürülmesi ile bağlantılı olan para yardımı, yoğun bakım hizmetleri ve iş bulma faaliyetlerinden ibarettir. Bu programın hedefi 240 gün içinde ekonomik olarak kendinize yeterli olmanızdır. Sığınmacılar sığınma hakkı tanınır tanınmaz MG programına kaydolmalıdır.

### ***Mülteci Sağlık Yardımı (RMA)***

Sığınmacılar, sığınma hakkının tanınmasını takiben sağlık ihtiyaçları için en fazla 12 ay RMA hakkı kazanabilirler. RMA, Medicaid ile eşdeğer kapsamda sağlık sigortası sağlamaktadır.

### ***Yurtiçi Sağlık Taraması***

Sığınmacılar, sığınma hakkının tanınmasını takiben ORR tarafından finanse edilen bir yerel sağlık taraması muayenesine uygun olabilirler. Bu tarama, mültecilerin yeniden ikametlerine yardımcı olmak için onların sağlıklarını tehdit eden koşulları belirleyerek okul ve iş için aşularının yapılması ve süregelen sağlık sorunlarının giderilmesi için aile doktoruna ya da bir uzmana tavsiyeleri şeklinde olabilir. ORR bu taramanın A.B.D.'ye ayak bastıktan hemen sonra yapılmasını tavsiye eder.

## **Hizmetler (Hak Kazınımından Sonra 5 Yıla Kadar)**

### ***Mülteci Destek Hizmetleri (RSS)***

Mülteciler, iş bulma ve kendine yeterliliği destekleyen geniş RSS hizmetlerine erişebilmeye uygun olabilirler. Bu hizmetler: istihdam edilebilirlik hizmetleri, iş eğitimi ve hazırlığı, iş arama- yerleştirme-idame yardımı, İngilizce dil eğitimi, çocuk bakımı, ulaşım, tercüme hizmetleri ve durum yönetimi.

### ***İhtisaslaşmış Programlar***

Bazı mülteciler, sağlık hizmetleri, küçük işletme başlangıç yardımı, finansal tasarruf, gençlere rehberlik ya da diğer hedeflenmiş yardım programları gibi ihtisaslaşmış programlara erişebilmeye uygun olabilirler.